

Švestková

ČASOPIS ŠVESTKOVÉ DRÁHY

ŠvestkaFEST 2026

ŽIVOT NA ŠVESTKOVÉ DRÁZE: **ŠVESTKAFEST 2026**

KOPIDLNKA: **VLAKOTRAMVAJ LENKA**

OSOBNOSTI ŠVESTKOVÉ DRÁHY: **FLORENCE MARLY**



PESTRÝ VÝBĚR

ORIGINÁLNÍCH DÁRKŮ PRO KAŽDÉHO

KNÍŽKY, MIKINY, KARTY

a další originální zboží
ze Švestkové dráhy



www.azdfanshop.cz



AŽDFANSHOP

Švestkovka

ČASOPIS ŠVESTKOVÉ DRÁHY

Obsah

EDITORIAL	5
AKTUALITY	6
KALENDÁŘ AKCÍ	7
ŽIVOT NA ŠVESTKOVÉ DRÁZE: ŠvestkaFEST 2026	8
KOPIDLNKA: Vlakotramvaj LENKA způsobila rozruch na české železnici	12
ŠVESTKOVÉ POCHOUTKY	16
TIP NA VÝLET: Zámek Ploskovice	18
POVĚSTI A PŘÍBĚHY: Nevděčná nevěsta	22
OSOBNOSTI ŠVESTKOVÉ DRÁHY: Florence Marly	24
ZÁBAVA	28



Švestkovka – časopis Švestkové dráhy | 5/2026 | Vychází 6× ročně jako dvouměsíčník |
Vydává: AŽD Praha s.r.o., Žirovnická 3146/2, 106 00 Praha 10, IČ: 48029483 | Datum
a místo vydání: 1. 9. 2026 v Praze | Šéfredaktor: Jiří Dlabaja | Grafická úprava: Petr Dobiášovský
| U neoznačených příspěvků je autorem redakce. | E-mail: svestkovka@azd.cz |
Telefon: +420 601 112 256 | Registrováno Ministerstvem kultury ČR, evidenční číslo:
MK ČR E 24700 ze dne 28. 1. 2025



NÁPOJOVÝ LÍSTEK

VYBERTE SI Z NAŠEHO ŠIROKÉHO SORTIMENTU TO PRAVÉ OSVĚŽENÍ

Červené víno 0,187 l	45 Kč
Bílé víno 0,187 l	45 Kč
Pilsner Urquell 0,33 l	35 Kč
Jemně perlivá voda 0,33 l	18 Kč
Cappy džus 0,33 l dle aktuální nabídky	28 Kč
Džusík pro děti 0,3 l dle aktuální nabídky	24 Kč
Coca-Cola 0,33 l	26 Kč

Zákaz prodeje alkoholických nápojů osobám mladším 18 let.

Provozovatel:

AŽD Praha s.r.o.
Žirovnická 3146/2, Záběhlice
106 00 Praha 10
IČ: 48029483
DIČ: CZ48029483

Odpovědná osoba:

Iveta Šeberová
preprava@azd.cz



Milí cestující,

začal nový školní rok a podzim je opět tady. Rána jsou chladnější, dny se pomalu krátí a krajina podél trati se začíná halit do pestrých barev. Vlaky na Švestkové dráze však jezdí neúnavně po celý rok. Naši průvodčí, strojvedoucí i ostatní kolegové každý den dělají vše pro to, aby pro vás byla cesta bezpečná a co nej příjemnější – ať už míříte do školy, do práce, za rodinou, nebo se vydáváte jen tak na výlet za krásami Českého středohoří.

V tomto vydání časopisu *Švestkovka* se společně ohlédneme za již tradičním dvoudenním hudebním festivalem ŠvestkaFest, který se konal na konci srpna v Třebívlicích. Přiblížíme vám jeho jedinečnou atmosféru, hudební program i další zajímavosti, které letošní ročník návštěvníkům nabízí.

Představíme vám také vlakotramvaj společnosti AŽD – zajímavé vozidlo propojující výhody železniční a městské dopravy. Při té příležitosti vás pozveme na další železniční trať, kterou společnost AŽD vedle Švestkové dráhy provozuje. Vypravíme se za vlakotramvají na Kopidlnku, tedy na trať mezi Kopidlnem a Dolním Bousovem. AŽD ji využívá k vývoji, testování a ověřování moderních železničních technologií, které mo-



hou v budoucnu přispět k bezpečnější a efektivnější dopravě.

Nedílnou součástí každého vydání časopisu *Švestkovka* je také představení osobnosti spjaté s krajem Švestkové dráhy. Tentokrát vám přiblížíme pozoruhodný životní příběh rodačky z Obrnic Hany Smékalové, která se pod uměleckým jménem Florence Marly dokázala prosadit až v Hollywoodu.

Přejeme vám příjemné čtení a pohodovou jízdu po Švestkové dráze.

Magda Háková
Za tým Švestkové dráhy

Nové zastávky na Švestkové dráze

V Lovosicích a Litoměřicích se diskutuje o vzniku nových železničních zastávek, které by mohly výrazně zlepšit dostupnost důležitých částí obou měst. V Lovosicích by nová zastávka

Lovosice západ na Švestkové dráze mohla sloužit především zaměstnancům průmyslové zóny na západním okraji města, kde pracují tisíce lidí.



Ilustrační foto

V Litoměřicích se uvažuje o zastávce Litoměřice nemocnice v blízkosti nemocnice a výstaviště Zahrada Čech. Její vznik je však prozatím spojen s plánovanou výstavbou nové obytné čtvrti v této části města. Oba projekty jsou zatím ve fázi příprav a jejich realizace bude záviset na dalších jednáních samospráv, Správy železnic a Ústeckého kraje.

RegioSprintery dostanou ETCS

Všech sedm jednotek RegioSprinter, které zajišťují provoz na Švestkové dráze, bude postupně vybaveno evropským vlakovým zabezpečovacím systémem ETCS. Ten dokáže v krizové situaci automaticky zastavit vlak bez zásahu strojvedoucího. Montáž palubní části systému již probíhá v Ostravě u první jednotky 818.008, známé pod přezdívkou Míša.



Ilustrační foto



Chcete vědět více o aktuálním dění na Švestkové dráze? Sledujte nás na sociálních sítích Facebook, Instagram, X a na webové stránce **www.svestkovadraha.cz**.

11.–12. září AKCE		Mostecká slavnost 2026 <i>Dva dny nabité skvělými kapelami</i> 📍 Kostel Nanebevzetí Panny Marie, Most (www.mesto-most.cz)
12. září AKCE		Den otevřených dveří <i>MHD na Mostecku slaví 125 let (9–12 h)</i> 📍 Dopravní podnik měst Mostu a Litvínova (www.mesto-most.cz)
16. září AKCE		O cenu primátora města Mostu <i>4. závod dračích lodí 2026 pro školní posádky</i> 📍 Jezero Most (www.matylda.fun)
19. září AKCE		Hasičské zápolení s Hugem <i>Soutěže a hry pro děti, ukázka techniky IZS (9–13 h)</i> 📍 Lesopark Osmička, Lovosice (www.mestolovosice.cz)
19. září AKCE		Litoměřické vinobraní <i>Slavnost sklizně vinné révy</i> 📍 Na různých místech města Litoměřice (www.mkz-ltm.cz)
22. září PŘEDNÁŠKA		Co umí mozek a co umíme my <i>Přednáška otevírající fascinující svět lidského mozku (od 18 h)</i> 📍 Kulturní a kreativní centrum, Litoměřice (www.mkz-ltm.cz)
27. září AKCE		270 let bitvy u Lovosic <i>Velkolepá rekonstrukce historického střetnutí (13–16 h)</i> 📍 Koupaliště, Lovosice (www.mestolovosice.cz)
9. října KONCERT		Kudrmannovy Lovosice <i>4. ročník hudebního festivalu (od 18 h)</i> 📍 Kostel sv. Václava, Lovosice (www.mestolovosice.cz)
15. října AKCE		Podzimní květinový ateliér <i>Objevte kouzlo floristického řemesla a naučte se vázat kytice (od 17 h)</i> 📍 Kulturní a kreativní centrum, Litoměřice (www.mkz-ltm.cz)
23. října AKCE		Rytmické uvolnění s drumbeny <i>Jedinečný večer, kdy se z publika stane kapela (od 18 h)</i> 📍 Kulturní a kreativní centrum, Litoměřice (www.mkz-ltm.cz)
26. října PŘEDNÁŠKA		Petr Karlíček: Rudolf Jenatschke <i>P. Karlíček o fotoknize Rudolfa Jenatschke – Kněz posedlý fotografií (16–17 h)</i> 📍 Informační centrum, Lovosice (www.mestolovosice.cz)
do 31. prosince VÝSTAVA		Výstava obrazů Františka Hory <i>Olejomalby krajiny Českého středohoří, kubistické figurální obrazy</i> 📍 Galerie Městského úřadu Třebenice (www.mesto-trebenice.cz)

ŠvestkaFEST 2026

TEXT: Jiří Dlabaja | FOTO: Petr Dobiášovský

Dva dny plné hudby, radosti, tance a nezapomenutelných zážitků. Takový byl ŠvestkaFEST 2026, který na konci srpna proměnil Třebívlice na Švestkové dráze v místo, kde si přišli na své fanoušci všech generací. Na festival dorazily tisíce návštěvníků z celé České republiky. Všichni si užili jedinečnou festivalovou atmosféru.

Páteční večer s podtitulem Pocta hvězdám patřil legendám světové i české hudby. Skupina QUEENIE připomněla nesmrtelné hity kapely Queen, Kristián Šebek svým projektem

Můj Vzor, Božský Karel vzdal působivou poctu Karlu Gottovi a ABBA show by ABBWAY rozezpívala i roztančila zaplněný areál. Bylo nádherné sledovat, jak si jednotlivé generace společně užívají písně, které ani po letech neztrácejí své kouzlo.



Moderátor Josef Melen s radním Ústeckého kraje Jiřím Valentou, starostou Třebívlic Tomášem Rulfem a generálním ředitelem AŽD Zdeňkem Chrdlem pozdravili návštěvníky festivalu



ABBA show by ABBWAY





QUEENIE

Sobotní program přinesl další silnou dávku emocí i energie. Publikum nadchli Boney M. s Maizie Williams, Rybičky 48, Richard Müller, O5 a Radeček, Olga Lounová, Adam Mišík, Marpo i Michal Prokop Trio.



Kristián Šebek

ŽIVOT NA ŠVESTKOVÉ DRÁZE

Olga Lounová



O5 a Radeček

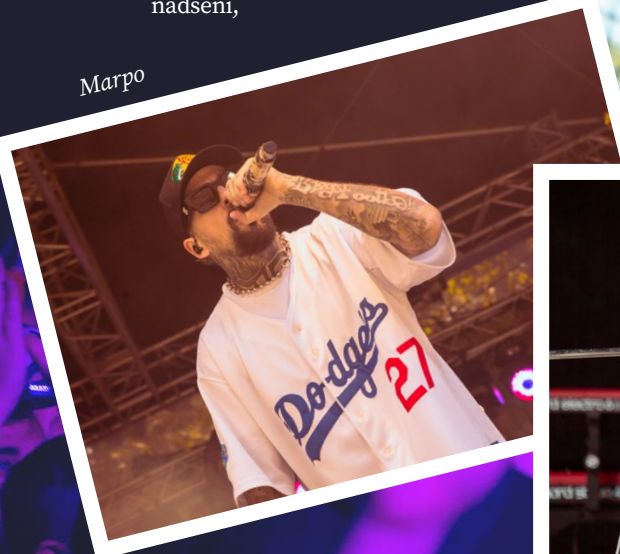
Adam Mišík

Pod pódiem se tančilo, zpívalo a každé vystoupení provázal bouřlivý potlesk. Znovu se potvrdilo, že hudba má jedinečnou sílu spojovat lidi bez ohledu na věk.

Za největší hvězdy letošního ŠvestkaFESTu však organizátoři považují samotné návštěvníky. Právě jejich nadšení,



Marpo



Michal Prokop Trio



Richard Müller

dobrá nálada a ne-
utuchající energie
proměnily festival
v mimořádnou udá-
lost, na kterou budou
všichni ještě dlouho
s úsměvem vzpomínat.

Společnost AŽD,
Švestková dráha a obec
Třebívlice děkují všem,
kteří přijeli, bavili se,
zpívali, tančili a společně
vytvořili neopakovatel-
nou atmosféru. Díky vám
se ŠvestkaFEST 2026 stal
oslavou hudby, přátel-
ství a letní pohody v srdci
Českého středohoří. Bylo
nám ctí, že jste byli jeho
součástí. Už teď se těšíme
na společné setkání při
dalším ročníku.



Boney M. s Maizie Williams

Rybičky 48



Vlakotramvaj LENKA

způsobila rozruch na české železnici

TEXT: Jiří Dlabaja | FOTO: Petr Dobiášovský

Švestková dráha není jedinou železniční tratí, kterou společnost AŽD vlastní a provozuje. Zatímco mezi Litoměřicemi horním nádražím, Lovosicemi a Mostem nabízí pohodové cestování malebnou krajinou Českého středohoří, ve východních Čechách spravuje také experimentální trať Kopidlno – Dolní Bousov, známou jako Kopidlanka. Právě tam se dnes odehrává budoucnost regio-

nní železnice v podobě autonomního provozu s cestujícími na širé trati i testování nového projektu firmy AŽD – unikátní vlakotramvaje.

Když v červenci Drážní úřad povolil společnosti AŽD zahájit na Kopidlnce testování unikátní vlakotramvaje LENKA (Lehké Elektrické Nabíjecí





Původní stav tramvaje KT8D5 před opravou

Kolejové vozidlo AŽD), vyvolala tato zpráva mezi novináři i železničními fanoušky velký rozruch. Pohled na cinkající brněnskou tramvaj KT8D5 na železniční trati totiž působí až neuvěřitelně. Ve skutečnosti však tramvaj s evidenčním číslem 1719 prošla rozsáhlou přestavbou a proměnila se v lehké bateriové kolejové vozidlo určené pro provoz na železnici. Cílem projektu společnosti AŽD je otevřít odbornou debatu o tom,

zda relativně jednoduché a cenově dostupné vozidlo vycházející z tramvajové konstrukce dokáže spolehlivě, bezpečně a efektivně zajišťovat dopravu na regionálních tratích.

Ve středním článku vozidla se dnes nachází moderní bateriový systém o kapacitě 192 kWh, který umožňuje dojezd přibližně 80 kilometrů. LENKA byla vybavena technologiemi pro železniční provoz, novými



Původní tramvajové obruče dvojkolí byly nahrazeny železničními





Transport vlakotramvaje LENKA na Kopidlnku



Pohled na stanoviště strojvedoucího

bezpečnostními systémy i komunikačními technologiemi GSM-R a 5G. Důležitou součástí projektu bylo také přizpůsobení podvozků pro železniční provoz. Původní tramvajové obruče dvojkolí byly nahrazeny železničními s odpovídajícím profilem a šířkou. Do nákupu, oprav a vybavení technologiemi investovala společnost AŽD celkem 12 milionů korun.

Testování zatím probíhá bez cestujících za přísných podmínek stanovených Drážním úřadem. Pokud se podaří splnit všechny předepsané zkoušky, mohla by se vlakotramvaj už příští rok objevit v běžném provozu s cestujícími. LENKA tak navazuje na dlouhodobé inovace společnosti AŽD, která na Kopidlnce už několik let vyvíjí a testuje například autonomní železniční technologie.

„Jakmile jsme oznámili, že budeme na Kopidlnce testovat vlakotramvaj, okamžitě se objevila velká podpora, ale také skupina kritiků. Právě tu chceme přesvědčit, že vozidla lehké



konstrukce mohou být správnou cestou pro budoucnost regionální dopravy v České republice. Máme totiž pocit, že překážky pro jejich širší zavedení jsou u nás často vytvářeny spíše administrativními a byrokratickými bariérami. Častým argumentem odpůrců je například údajně nedostatečná tuhost naší vlakotramvaje při střetu s automobilem na železničním přejezdu. Je ale zajímavé, že stejná tramvaj je v běžném městském provozu při jízdě stejnou rychlostí a při střetu se stejným automobilem považována za zcela vyhovující,“ říká projektový manažer společnosti AŽD Jan Hula.

Pokud vás projekt vlakotramvaje LENKA zaujal, doporučujeme Kopidlno navštívit. Až do 28. října 2026 zde každý první víkend v měsíci vyjíždějí pravidelné autonomní vlaky v čele s experimentálním vozidlem EDITA. Během ostatních víkendů zajišťují dopravu až do Bakova nad Jizerou legendární motorové vozy řady 810. Při troše štěstí můžete během cesty potkat LENKU při některé z jejích zkušebních jízd nebo ji alespoň spatřit při nabíjení v její



Slavnostní křest vlakotramvaje v Dětenicích proběhl za účasti generálního ředitele AŽD Zdeňka Chrdleho

domovské stanici Dětenice. Kromě nejmodernějších technologií AŽD, které už dnes mění budoucnost české železnice, vás na Kopidlnce čeká také příjemná atmosféra venkovské lokálky a řada možností pro zajímavé turistické výlety.



Švestkový rýžový nákyp s vanilkovým krémem

iDNES.cz/recepty

Ingredience na 4 porce:

160 g kulatozrné rýže
500 ml plnotučného mléka
 $\frac{1}{2}$ vanilkového lusku
50 g másla (+ na vymazání)
 $\frac{1}{2}$ citronu
3 vejce
špetka soli
100 g krupicového cukru
750 ml švestkového kompotu

Postup:

1. Rýži propláchneme. Mléko ohřejeme a vmícháme do něj semínka z vanilkového lusku a rýži. Pomalu přivedeme k varu a za stálého míchání uvaříme kaši. Odstavíme a vmícháme máslo.
2. Přidáme nastrouhanou kůru a necháme vychladnout. Bílky vyšleháme se špetkou soli dopolotuha, přidáme 60 g cukru a ušleháme pevný sníh. Žloutky vyšleháme se zbylým cukrem do pěny.
3. Do kaše vmícháme žloutkovou pěnu a polovinu sněhu. Do vymazaných misek dáme povařenou rýži, přidáme rozpuštěné švestky, zakryjeme rýží a pečeme při 160 °C asi 35 minut.
4. Poté navrstvíme na misky zbylý bílkový sníh, rýžový nákyp vrátíme do trouby a dopékáme při stejné teplotě asi 15 minut dozlatova.






DALŠÍ
skvělé
RECEPTY

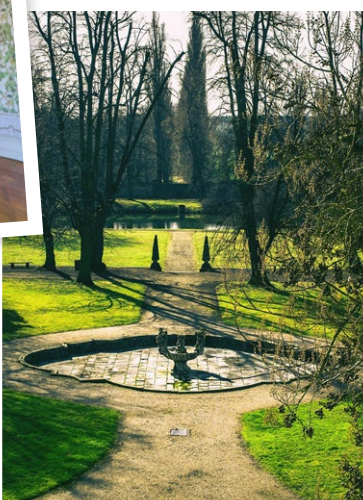
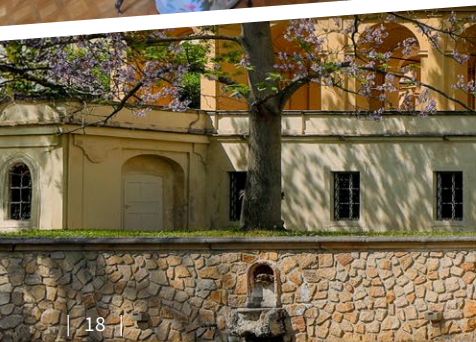
Zámek Ploskovice

TEXT: Petr Dobiášovský, Wikipedia | FOTO: Fotoarchiv Národního památkového ústavu

Tudy se procházel poslední korunovaný český král Ferdinand V., zvaný Dobrotivý. Jako rakouský císař příliš úspěšný nebyl. Dokonce byl kvůli své složité povaze nucen na svůj úřad abdikovat. O to více se ale zapsal do historie tohoto místa. Ano, řeč je o zámku v Ploskovicích. Pojďme se vydat po stopách, které v Ploskovicích tento král, v Čechách přezdívaný „trdlo Ferdáček“, zanechal.

Ploskovický zámek stojí zhruba v místech někdejší komendy (opevněné tvrze) řádu johanitů. Ti měli ploskovické panství v držení od roku 1188. Jejich ploskovická éra byla provázána finančními problémy a museli tvrz opakovaně zastavovat. Vše vyvrcholilo v roce 1545, kdy Ploskovice prodali. Tvrz byla opuštěna a naproti ní byl novými majiteli postaven malý jednokřídlý zámek.

Teprve koncem 17. století se Ploskovice dočkaly rozkvětu. Dědictvím připadly vdově Anně Marii Františce



z rodu sasko-lauenburského. Ta se znovu provdala za toskánského vévodu Gastona, posledního z rodu Medici. Jejich manželství však nebylo šťastné, vévoda Gaston žil trvale v Itálii. Snad pocit životního nenaplnění spojený se značnými ambicemi přivedl Annu Marii Toskánskou k rozhodnutí vybudovat v Ploskovicích nový zámek, který by se svým pojetím vyrovnal sídlům tehdejší zahraniční šlechty. Zajímavý je fakt, že Anna Marie nechala spálit všechny dokumenty spojené se stavbou, aby před svým toskánským manželem zakryla obrovské stavební náklady. Není tak známo ani jméno zámecké-

ho architekta. Během následujících let se na zámku vystřídalo několik majitelů, význam ploskovického panství upadal a samotný zámek značně chátral.

Od roku 1805 přešly Ploskovice do majetku toskánské větve Habsburků a od roku 1849 se staly letním sídlem rakouského císaře Ferdinanda I. Habsburského, tedy posledního českého korunovaného krále Ferdinanda V. Dobrotivého, který se rok předtím, v roce 1848, vzdal trůnu ve prospěch svého synovce Františka Josefa I. Ploskovice se měly stát vedle Pražského hradu a zámku v Zákupcích jeho rodinným sídlem. Z tohoto důvodu bylo třeba zámek a jeho interiéry značně rozšířit. Zámek byl zvýšen o jedno patro a byly přistavěny dvě vedlejší budovy, čímž stavba získala svou současnou podobu. Po vyhlášení československého státu zde bylo letní sídlo ministerstva zahraničních věcí. Za druhé světové





války spadaly Ploskovice pod nacistické Německo a na zámku sídlila nacionálněsocialistická škola, tzv. NAPOLA. Teprve od roku 1952 jsou zámek i park pod ochranou státní památkové péče, a tím i zpřístupněny veřejnosti.

Při své návštěvě nesmíte vynechat takzvanou grottu, tedy umělou jeskyni z počátku 18. století, bohatě zdobenou, s vodními prvky, která v parných dnech skýtala svým návštěvníkům stín a chlad.

Romantická stavba ploskovického zámku se stala vyhledávaným místem i pro filmaře. Interiéry i exteriéry můžete vidět například v pohádkách *Princ a Večernice*, *Jak si zasloužit princeznu* nebo v pohádce režiséra Zdeňka Trošky *Čertova nevěsta*.

Zámek Ploskovice nabízí několik prohlídkových tematických okruhů, takže si každý jistě přijde na své. Za návštěvu stojí i zámecký park s kašnami, vodotrysky, rybníkem a vzácnými porosty. Do parku je vstup volný, nebo si můžete v rámci jednoho okruhu vybrat jeho prohlídku s výkladem botanika. Zámek Ploskovice také nabízí bezpočet sezonních tematických akcí.

Chcete více tipů na výlet? Kupte si knihu ***Švestková dráha vlakem nejen Českým středohořím*** na: www.azdfanshop.cz

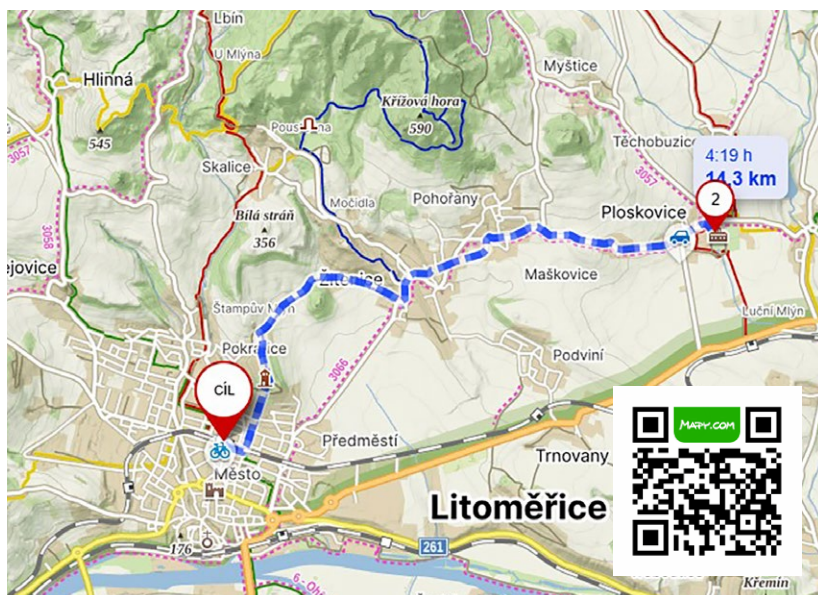


Zámek Ploskovice



Návštěvní doba: Zámecký park je veřejnosti přístupný celoročně zdarma. Zámek je zpřístupněn od dubna do října. Aktuální informace o návštěvní době a cenách jednotlivých okruhů najdete na stránkách www.zamek-ploskovice.cz.

Trasa: Naše trasa začíná na železniční stanici Litoměřice horní nádraží. Odtud se vydejte po modře značené turistické trase směrem na Žitenice přes Mostnou horu. Asi po 800 metrech budete míjet rozhlednu Mostka, u které se můžete občerstvit. Dále pokračujte po modré Žitenické stezce Zemí hradů, až dorazíte do Žitenic. Zde si po levé straně všimněte žitenického zámku, který neměl tolik štěstí jako ten ploskovický. V Žitenicích na náměstí opusťte modrou značku a dále pokračujte po značené cyklostezce 3066, která vás přes Pohořany a Maškovice dovede až před areál ploskovického zámku. Zpáteční cestu můžete zvolit stejnou, případně můžete po červené turistické značce dojít na nádraží Ploskovice, odkud se dostanete zpět do Litoměřic.



Nevděčná nevěsta

TEXT A GRAFIKA: Petr Dobiášovský s využitím dobových pramenů

V dobách, kdy byl lidský osud křehčí než suchá větev, žila ve vsi Šepetely mladá dívka Anička, dcera chudého nádeníka Josefa. Matku jí vzal Bůh hned po porodu a její otec dřel na statku jen za stravu a dřavou střechu nad hlavou. Když i on sklonil hlavu k věčnosti, zůstala Anička na světě docela sama. Její jedinou výbavu byla nevídaně krásná tvář. Venkované, kteří měli Josefa v úctě, se sirotka ujali. Dívka pomáhala na statku i v okolních chalupách, spávala po stodolách, avšak její neklidná duše ji nejraději táhla do stínů nedalekých hlubokých lesů.

Tou dobou se krajem šířil strach. V přilehlých hvozdech řádila banda loupeživého rytíře Leňka. Byl to charismatický muž v nejlepších letech, který však místo správy svého majetku dával přednost dobrému vínu a zhýralosti, až celé jmění prohrál. Se svou sebrankou pak začal terorizovat okolí, bral bez rozdílu bohatým i chudým a svůj nezřízený život přenesl do lesů. Právě na jeho tábor Anička při jedné ze svých toulek daleko od domova narazila.

Skrytá v podrostu to doupě sledovala. Nemohla od rázného Leňka odtrhnout zrak. V uších jí zněl jeho silný hlas štěkající rozkazy kumpánům, viděla, jak se směje a vládne všem jako lesa pán. Začalo se však smrákat a Anička spěchala zpět do Šepetel. Ale Leňkovy divoké dravčí oči ji uhranuly natolik; že už je nemohla dostat z hlavy.

Rok se s rokem sešel a z Aničky rozkvetla krásná šestnáctiletá panna. Nebylo divu, že se do ní zakoukal mladý chalupník Vašek. Po rodičích zdědil hospodářství. Nebyl boháč, ale nouzi netrpěl. Anička se mu tuze líbila a sňatkem by si oba pomohli. Anička by nemusela dřít a přespávat po stodolách a Vašek by získal věrnou a hodnou ženu, která by mu povila synka, a mohli by spokojeně žít dlouhá léta. Dívka kývla, a tak se zanedlouho strojila svatba. Přišla teplá červnová neděle. Kostelní zvon právě odbíjel poledne. Před oltářem stál Vašek ve svátečním, vedle něj nevěsta v bílých šatech s kytičkou lučního kvítí v ruce. Když srdce zvonu

dokonalou poslední úder, do Aničky jako když střelí. Ustrnula, zablesklo se jí v očích, vysmekla se z Vaškova rámě a vyběhla z kostela ven. Než se ženich vzpamatoval, byla nevěsta nadobro pryč. Marně ji hledali po Šepetelích i okolních vsích. Vašek navíc brzy zjistil, že mu kromě Aničky z jeho truhly zmizel také kožený váček se všemi úsporami.

Anička mezitím běžela lesem jak smyslů zbavená. Nevnímala větve, jež jí drásaly kůži a trhaly šaty. Nevěděla, jaká síla ji ovládá, jen ty Leňkovy dravčí oči v její mysli jí ukazovaly směr. Doběhla až k loupežnickému srubu. Leněk se právě s pohárem vína v ruce a obklopen svými kumpány rozvaloval pod starým dubem. Dívka mu padla k nohám, položila před něj váček s penězi a v poblouznění zvolala, že se chce stát jeho nevěstou. Rytíř i jeho banda propukli ve zlověstný smích. Leněk pobaveně souhlasil a ještě toho dne uspořádal svatbu

tak divokou, že by ji i samo peklo závidělo. Tak se dívka ocitla ve spárech lapků, z nichž nebylo úniku. Těžký a útrpný byl její nový život v loupežnické bandě. Často litovala, naříkala, prosila Leňka, aby ji pustil, leč marně.

Trudná mysl i raněné srdce jí přesně do roka a do dne způsobily smrt. Ani po ní její duše ale klidu nenašla. Někteří místní prý v okolních lesích potkávali bloudit bílou postavu dívky v rozedraných svatebních šatech s váčkem peněz v ruce. Nevděčná nevěsta tiše vzlykala a volala jméno svého ženicha Vaška.



Florence Marly

Hollywoodská hvězda z kraje
Švestkové dráhy

TEXT: Jiří Dlabaja | FOTO: Wikipedia

Jen málokdo by čekal, že se v malých Obrnicích, kterými dnes projíždějí vlaky Švestkové dráhy, narodí žena, jejíž jméno se objeví po boku největších hvězd světového filmu. Přesto právě odsud vedla životní cesta Florence Marly, vlastním jménem Hany Smékalové, až na filmová plátna ve Francii, Argentině i Hollywoodu.

Narodila se v Obrnicích pravděpodobně 2. června 1918, některé prameny však uvádějí datum 2. července 1919. Už od mládí vynikala uměleckým nadáním. Nejprve toužila stát se operní pěvkyní a soukromě studovala zpěv u pražských operních umělců. Kvůli vadě hlasivek však musela svůj sen opustit. Rozhodla se proto odejít do Paříže, kde na prestižní Sorbonně studovala literaturu, dějiny umění a filozofii. Měla mimořádný jazykový talent, který jí později umožnil hrát v několika světových jazycích.

Právě v Paříži se seznámila s uznaným režisérem Pierrem Chenalem, za kterého se v roce 1938 provdala. Díky němu vstoupila do světa francouzského filmu a během krátké doby se stala jednou z jeho nejvýraznějších tváří. Diváky

Florence Marly

zaujala nejen hereckým talentem, ale také nezaměnitelným vzhledem – hustými černými vlasy, uhrančivým pohledem a elegantním jižanským typem, díky němuž bývala často obsazována do rolí tajemných a osudových žen. Mezi její první výrazné role patří film *Alibi* (L'Alibi, 1937).

Druhá světová válka však její život zásadně změnila. Společně s manželem uprchla z okupované Francie do Argentiny, kde prožila válečná léta a pokračovala v herecké kariéře. Po návratu do Evropy



Foto: Columbia Films

Florence Marly und Humphrey Bogart

zazářila v roli Hildy Garosi ve válečném dramatu *Krasy* (Les Maudits, 1947) režiséra Reného Clémenta, oceněném na filmovém festivalu v Cannes. Její výkon sklidil uznání kritiky a otevřel jí cestu k dalším významným rolím.

V roce 1948 přijala nabídku českého režiséra Otakara Vávry a ztvárnila princeznu Vilemínu Hagen ve filmové adaptaci Čapkova *Krakatitu*. Šlo o jediný český film její kariéry, přesto bývá dodnes považován za jednu z jejích nejvýraznějších rolí. Honorář za natáčení věnovala svým přátelům a známým v tehdejší Československu, čímž dala najevo, že na svou rodnou zemi nikdy nezapomněla.

Po dokončení *Krakatitu* získala smlouvu s hollywoodským studiem Paramount a odešla do Spojených států. Objevila se například po boku Humphreyho Bogarta ve filmu *Joe z Tokia* (Tokyo Joe, 1949) a zdálo se, že ji čeká zářivá hollywoodská budoucnost. V padesátých letech ji však zasáhla vlna mccarthismu, období silných protikomunistických čistek ve Spojených státech. Kvůli záměně se zpěvačkou Annou Marly byla neprávem zařazena na černou listinu osob podezřelých ze sympatií ke komunismu. Několik let nemohla pracovat v USA a žila střídavě v Chile a Mexiku. Později bylo její jméno očištěno.



Florence Marly

Filmografie

1973	Doctor Death
1967	Games
1966	Královna krve
1957	Undersea Girl
1954	Confesiones al amanecer
1952	El ídolo
1952	Gobs and Gals
1951	Tokyo File 212
1949	Joe z Tokia
1948	Krakatit
1948	Sealed Verdict
1947	Krýsy
1946	Viaje sin regreso
1944	El fin de la noche
1943	La piel de Zapa
1939	La Brigade sauvage
1939	Le Dernier Tournant
1938	Café de Paris
1938	L'Affaire Lafarge
1938	La Maison du Maltais
1937	Alibi, křivé svědectví

Po návratu do Ameriky vystupovala jako zpěvačka a pianistka v nočních klubech, hrála v televizních seriálech i filmech. V roce 1973 se u krátkometrážního filmu *Space Boy* představila nejen jako herečka, ale také jako scenáristka, autorka hudby a textů písní. Snímek byl uveden na filmovém festivalu v Cannes, což představovalo symbolické završení její mimořádně pestré kariéry.

Florence Marly zemřela na srdeční infarkt 9. listopadu 1978 v kalifornském Glendale. Přestože dnes její jméno není široké veřejnosti příliš známé, patří mezi nejvýznamnější osobnosti, které se na Mostecku narodily. Její životní příběh dokazuje, že i z nenápadného kraje podél dnešní Švestkové dráhy může vést cesta až do světla hollywoodských studií.

Žízeň **NEMÁ** šanci



27 Kč

BIRELL 0,5l
ochucený dle
aktuální nabídky

Provozovatel:

AŽD Praha s.r.o.
Žirovnická 3146/2, Záběhlice
106 00 Praha 10
IČ: 48029483
DIČ: CZ48029483

Odpovědná osoba:

Iveta Šeberová
prepara@azd.cz

Zákaz prodeje alkoholických
nápojů osobám mladším 18 let.

**VYBERTE SI Z NAŠEHO ŠIROKÉHO
SORTIMENTU TO PRÁVĚ OSVŽENÍ**



Svestková dráha

*Jdi, poutníče, touto krajinou.
Slyš, jak klidně, tiše dýše,
jak vítr nad strništěm píseň píše.
Hleď, hejna ptáků na nebi malují obrazy,
než na svou pouť do cizích zemí vyrazí.
Jdi, poutníče, touto krajinou,
tu ve svém srdci nevyměníš za jinou.*

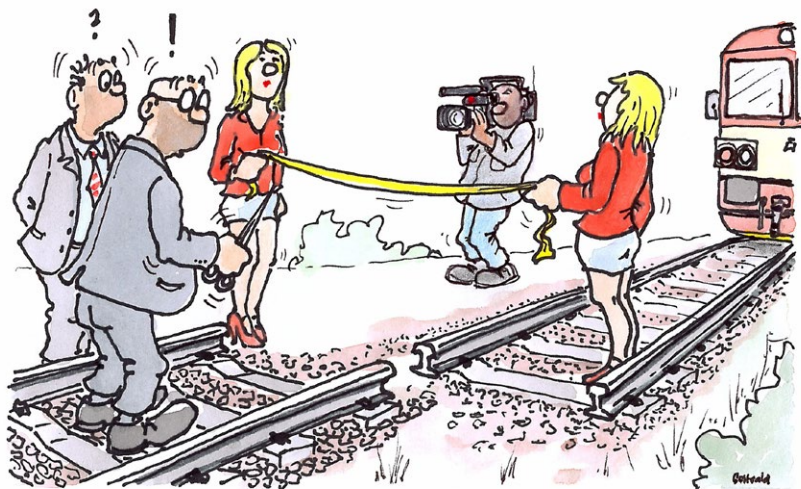
– Petr Březina –
Obrazy středohorské

Foto: Petr Dobiášovský



W	N	W	Y	O	T	É	L	Ň	Á	Y	N	C	E	N	O	K	K	E	Ř	Ě	Q	Q	E	E
Ř	H	Ú	Y	H	U	R	K	Y	T	Q	T	G	Ó	L	Ů	S	Č	O	T	F	Í	J	J	L
I	X	O	K	L	B	A	J	Í	Q	A	S	K	A	M	N	A	R	Ů	R	N	Ú	E	O	U
H	S	T	Ř	E	D	N	N	C	Q	Y	B	O	I	V	X	Í	Ť	Á	O	N	L	G	Ý	B
B	Š	D	E	L	P	Ň	I	H	V	Ú	I	U	N	Ž	Z	K	Q	C	M	O	Ů	T	V	I
E	E	X	D	Ú	A	R	Í	N	O	D	B	Y	O	M	Ň	S	U	C	K	O	F	O	O	C
E	T	Q	K	F	Á	D	U	Ř	O	D	T	K	T	R	Ň	Ě	O	C	Ť	C	K	C	É	Ů
T	Q	É	A	E	Ý	P	T	K	K	L	I	J	U	E	T	Q	S	N	H	Ž	Q	U	Z	P
N	I	R	Ó	Í	O	Ž	O	Q	S	S	N	Ď	C	P	E	A	Ů	A	Y	C	K	U	Ú	
Q	I	C	J	D	K	U	Ň	É	V	T	W	Q	A	Ů	L	L	M	X	Ů	H	N	R	P	W
Ž	O	J	Z	É	P	B	D	E	A	N	H	C	A	K	H	W	O	Í	Y	T	H	Ě	Š	E
Ó	Y	I	Y	E	L	F	Č	A	K	Č	H	F	A	Q	Í	B	Ó	T	V	E	N	Á	P	Ň
Ó	M	É	L	N	Ž	E	Ť	Ě	T	U	V	I	Ž	M	N	Q	O	Ň	A	T	M	A	Q	C
D	Q	N	U	Č	R	Ť	D	P	S	E	Ů	W	N	Š	S	N	V	Í	S	A	Č	O	P	O
N	A	N	X	B	D	Ů	U	A	J	Ř	L	E	Č	J	A	R	M	Y	Č	K	A	I	Ň	Q

CIBULE, CUKR, DATEL, HODINA, HUSA, JABLKO, KACHNA, KAMNA, KOMÁR, KONEC, KOUPELNA, KRUH, KUCHYNĚ, LÉTO, MASO, MYČKA, NOC, NOS, OLEJ, PÁNEV, POČASÍ, PODZIM, RAJČE, ROK, SKŘÍŇ, SLON, SNÍH, STŘED, SŮL, TEPLOTA, TMA, TROUBA, VEČER, ŽIRAFÁ



Kresba: Jaromír Gottvald

AŽD

PODÍLEJ SE NA BUDOUCNOSTI BEZPEČNÉ DOPRAVY

**Staň se součástí dynamické společnosti
Získej praxi v zajímavém oboru**

**Stipendijní
programy**



www.azd.cz



kontakt:
personalni@azd.cz



LITOMĚŘICE HORNÍ NÁDRAŽÍ – MOST

Nechte alespoň jeden
den v týdnu auto doma.
Zkuste to s námi.
Těšíme se na vás!

**KÁVA A ČAJ
ZDARMA**



www.svestkovadraha.cz